

新世界
NEW WORLD



全国高职高专院校规划教材·商务日语专业

にほんごぶんぽう 日语语法

陈洁羽 主编



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

新世界
NEW WORLD



全国高职高专院校规划教材·商务日语专业

日 语 语 法

にほんごぶんぽう

主编 陈洁羽

对外经济贸易大学出版社
中国·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

日语语法 / 陈洁羽主编. —北京: 对外经济贸易
大学出版社, 2012

新世界全国高职高专院校规划教材. 商务日语专业
ISBN 978-7-5663-0377-6

I. ①日… II. ①陈… III. ①日语 - 语法 - 高等职业
教育 - 教材 IV. ①H364

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 160141 号

© 2012 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

日 语 语 法
にほんごぶんぽう

陈洁羽 主编

责任编辑: 戴 菲 伍爱凤

对外经济贸易大学出版社

北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029

邮购电话: 010-64492338 发行部电话: 010-64492342

网址: <http://www.uibep.com> E-mail: uibep@126.com

北京市山华苑印刷有限责任公司印装 新华书店北京发行所发行

成品尺寸: 185mm × 260mm 19.25 印张 444 千字

2012 年 8 月北京第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5663-0377-6

印数: 0 001 - 3 000 册 定价: 35.00 元

出版说明

“新世界全国高职高专院校规划教材·商务日语专业”是对外经济贸易大学出版社联合全国重点职业学院的骨干教师推出的一套全新的商务日语系列教材。本套教材适用于全国高职高专院校日语专业商务/应用/外贸日语方向的学生。

目前高职教育提出了“工学结合，项目为中心，案例驱动教学，边讲边练”为核心理念。本套教材就是贯彻这个理念，着眼于提高学生实际操作能力和就业能力，采取了模块化、多案例、互动式、重实训的编写方式，让学生在理论够用的基础上，在实训环节上，有所突破。

根据国家教育指导思想，目前我国高职高专教育的培养目标是以能力培养和技术应用为本位，其基础理论教学以应用为目的，够用为尺度，就业为导向；教材强调应用性和适用性，符合高职高专教育的特点，既能满足学科教育又能满足职业资格教育的“双证书”（毕业证和技术等级证）教学的需要。本套教材编写始终贯彻商务日语教学的基本思路：将日语听说读写译技能与商务知识有机融合，使学生在提高日语语言技能的同时了解有关商务知识，造就学生“两条腿走路”的本领，培养以商务知识为底蕴、语言技能为依托的新时代复合型、实用型人才。

本套教材包括《日语综合教程》、《日语听力》、《日语翻译》、《日语阅读》、《商务日语口语》、《商务日语报刊文章选读》、《商务日语函电》、《日本文化与礼仪》、《日语语法》等。本套教材不是封闭的，而是随着教学模式、课程设置和课时的变化，不断推出新的教材。

本套教材的作者不仅具有丰富的教学经验，而且具有本专业中级以上职称、企业第一线工作经历，主持或参与过多项应用技术研究，这是本套教材编写质量的重要保证。

此外，本套教材配有教师用书或课件等立体化教学资源，供教师教学参考（见书末赠送课件说明）。

对外经济贸易大学出版社

2012年1月

前 言

本教材的使用对象主要是一般本科、大专、高职日语专业的高年级学生，可用作大三、大四日语语法课程的教材。

通过调查国内的语法教材编者发现，一般的日语语法教材主要分成两种，一种是对深奥、枯燥的日语语法理论进行探讨，另一种是对日语中常见的词汇、句型用法的汇总。前者带有强烈的学术研究色彩，所涉及的话题过于抽象，与大专院校的教学目标有一定偏离，且在课堂上的操作性不强，因此实用性大打折扣。后者主要是大量罗列日语学习中常见的词汇（主要是助词、助动词）及句型，很少从宏观层面对日语语法体系作出系统介绍，可以说这类教材更像是一种语法工具书或应试参考书，很难成为高年级的日语语法教材。编者认为，作为日语专业高年级的语法教材，必须同时兼备理论性及实用性。

首先，对于高年级日语学习者来说，有必要对自己的学习对象有一个宏观的了解，特别是各种语法概念的含义及相互关联，如“外来语”、“动词活用”、“句节”、“句子成分”、“时态”、“体”等。日语学习者从一开始就大量接触上述术语，但是这些概念具体指代什么内容？各种概念之间有什么联系？恐怕很多高年级学习者也是一知半解。这些理论知识都需要通过日语语法课程来掌握。编者认为，对日语语法体系有一个整体认识，能加深对已有知识的理解，提高语言应用能力，还能启发学生走上语言研究之路。

另外，语法教材还须具有一定的实用价值。高年级学生经过两年到三年的日语学习已经掌握了基础的日语知识，他们迫切希望实际运用已有的知识获取信息，并与外国人进行交流，另外还须为各种专业技能考试做好应试准备，并为日后撰写毕业论文、就业打好基础。因此语法教材需要提供相应的日语使用方法、语法难点说明、相似知识点辨析等一系列指导。

因此，在编写过程中，编者尽可能对日语语法所涉及的主要方面，特别是学生在学习过程中经常遇到却又难以理解的语法概念、语法现象进行全面的介绍，努力使学生对各种语法概念、语法现象之间的关系有一个宏观的了解。在此基础上，对日常学习中出现的语法难点、容易混淆的句型进行详细讲解。另外，本教材的每章末尾均附有相关的练习题或思考题，这都有助于

学生加深对该章节内容的理解，并能启发学生对各种语法问题，特别是还没定论的问题进行思考，扩大学生的视野，努力做到理论结合实际，学以致用。

本教材除了用于日语语法课程外，也可作为高级日语、翻译、写作的参考书，还可用作查阅日语语法、句型的工具书。

本教材由电子科技大学中山学院日语系的骨干教师参与编写，其中第二章由王春苗负责，第三章由李冰负责，第四及第七章由黄开彦负责，第六章由孙倩负责，第八章及附录由周丽玫负责，第一章、第五章以及全书的合成、校对和补遗由陈洁羽负责。各参加者本着一丝不苟、严谨治学的态度完成各自的编写任务。尽管如此，疏漏或不足在所难免，欢迎各位同行批评指正。

编 者

2012年5月

目 录

第一章 日语语法综述	1
1. 语法及语法学	1
2. 日语语法的特点	2
3. 日语语法学的研究对象	4
4. 日语语法学的流派	5
5. 日语语法学研究的新趋势	9
第二章 品词	11
1. 品词概述	11
2. 体言	12
3. 用言(一)——动词	19
4. 用言(二)——形容词、形容动词	30
5. 助词	36
6. 助动词	63
7. 副词、连体词、接续词、感叹词	76
第三章 日语语法单位	87
1. 词汇	87
2. 句节	91
3. 句子	98
4. 段落	106
5. 文章	107
第四章 日语的成分关系	113
1. 关于成分关系	113
2. 成分关系解析	114
3. 句子成分分析中常见的几个问题	137
第五章 日语的时、体、态、语气	147
1. 日语的时(テンス)	147
2. 日语的体(アスペクト)	152
3. 日语的态(ボイス、態)	164

4. 日语的语气(モダリティ)	174
第六章 句子的结构	183
1. 句子结构分类	183
2. 单句	185
3. 复句	189
4. 难点分析	200
第七章 敬语	209
1. 关于敬语	209
2. 敬语的分类(一)——尊敬语	212
3. 敬语的分类(二)——自谦语	227
4. 敬语的分类(三)——郑重语	236
5. 美化语	241
6. 敬语的几个问题	244
第八章 日语语法现象分析	251
1. 近义格助词对比	251
2. 近义接续助词对比	268
3. 近义副助词对比	282
4. 近义助动词对比	284
5. 其他容易混淆的语法	285
附录 练习答案	293
参考文献	299

第一章

日语语法综述

1. 语法及语法学

现代语言学的主要研究领域包括语音、词汇、语法、语用、修辞等，其中，语法学作为研究语言单位排列组合规律的语言学分支，一直以来都受到学者的高度重视。特别是索绪尔^①开创了 20 世纪现代语言学以后，语法学研究得到长足发展，大量的学者以索绪尔的语言学思想为基础，对已有的语法研究进行补充、改造，并使之与周边学科相互交融，有力地推动了语法学的发展。在过去一百年时间里面，从事语法研究的学者人才辈出，现代语法学研究硕果累累，继索绪尔之后，20 世纪中叶，乔姆斯基^②创立了转换生成语法，研究了人类生成和理解句子的能力，使语法研究从以往的以描述语言规律为中心转变为以探索语言与认知的关系为中心，并对语法的周边学科如哲学、心理学、文学、翻译学产生深远的影响。语法学的研究成果也被广泛应用于语言的教学，不管是母语教学还是外语教学，语法作为核心环节受到高度重视。

那么，究竟什么是语法？简单说来，语法就是语言的法则，是人把脑海中的概念转化为话语时必须遵循的规则。这些规则在一定的集团（民族、国家）中具有普遍性，受到该集团成员的普遍认同，可以说是一种约定俗成的思维定势。

语法具有演绎性、稳定性、继承性、可预测性等特点。语法规则是从众多语言现象中抽象出来的共性，我们可以把语法规则运用到各种语言交际中，语法中的这种演绎性充分反映出人类认知特点，即在归纳的基础上总结出事物运行的规律，然后把各种规律应用到实际操作中。

所谓语法的稳定性是指某一语言的语法规则在短期内始终维持着原有的性质，其产

① 索绪尔，1857—1913，瑞士语言学家。

② 乔姆斯基，1928—，美国语言学家。

生、消亡和转换等变化都须要经历漫长的岁月，非一朝一夕能够完成。正因为如此，语法规则才能被认知和掌握，从而成为一个集团语言交流的基础并得以代代相传，有些语言的语法规则（如汉语、日语等）经过长达上千年的变迁，包含了深厚的文化沉积，反映出该集团的思维特点，这就是语法的继承性。当人们熟练掌握了一种语言的语法规则，在话语交际中就能对对方正在使用的以及将要使用的语法规则作出判断、预测、修正，从而使话语交际更具效率，这就是语法的可预测性。

如果说演绎性、稳定性、继承性、可预测性是语法的一般特性，那么各种语言由于自然条件、历史条件、社会条件的差异，又形成了该语言区别于其他语言的个别特征。下面我们针对日语语法进行初步探讨。

2. 日语语法的特点

据统计，世界上约有 5 000~7 000 种语言，某些语言的发展和演变存在着直接关联，在语音、词法、语法构造上体现出相似性，语言学家通过对世界多种语言的对比研究，以语言构造的相似性为基准，对世界的语言进行了分类，归属于同一类的语言构成一个语系。其中分布广泛、使用人口众多的有印欧语系、阿尔泰语系、汉藏语系、亚非语系等。

那么，日语属于哪个语系？语言学界对这个问题还存在较大分歧。其中主要有三种观点，一是认为日语属于阿尔泰语系，因为日语与蒙古语及突厥语在语法结构上有着相似之处。另一种观点认为日语和朝鲜语属于一个新的语系，因为它们都是 SOV 型的语言，并深受汉语的影响。而更为普遍的是把日语看作是一种不属于任何语系的、孤立的语言。这并不是说日语和外界完全没有关联，其实在日语中有大量的汉语性词汇以及外来语，其中仅汉语性词汇就占总词汇量的接近 50%，而外来语也占据了 10% 的比例，并且不断更新。日语在多种语言文化的影响下，形成了独特的语法特点。

首先，如前所述，日语从语序来看属于 SOV 型，S 代表主语，O 代表宾语，而 V 代表谓语，SOV 型表示句子主语在前，谓语在后，而宾语则放在谓语前。而汉语、英语与此不同，属于 SVO 型，即宾语必须置于谓语之后。如：

- (1) 花が 咲く。(花开。)

主语 谓语

- (2) あの人は 本を 読んでいる。(那个人在看书。)

主语 宾语 谓语

- (3) 先生は 廊下で タバコを 吸う。(老师在走廊吸烟。)

主语 状语 宾语 谓语

- (4) 熊猫 吃 竹笋。

主语 谓语 宾语

谓语处于句子的末尾，各个句子构成要素最终均与谓语关联在一起，从而决定了各个部分的成分关系。因此日语被认为是以谓语为中心的语言。另外，态、体、时、语气^①

^① 关于态、体、时、语气的介绍请参考第五章。

等与谓语密切相关的要素也集中在句末,使得句子的重心后移,谓语成为一种具有特殊地位的句子成分,使日语具有句末决定性的特点。

谓语必须置于句末是日语句子必须遵循的一个规则,但是谓语以外的句子成分的顺序却相对自由。如:

- (5) 私は七時にあの喫茶店でコーヒーを飲んだ。(我7点钟在那间茶室喝了咖啡。)
 (6) 七時に私はあの喫茶店でコーヒーを飲んだ。(7点钟我在那间茶室喝了咖啡。)
 (7) 七時にあの喫茶店で私はコーヒーを飲んだ。(7点钟在那间茶室我喝了咖啡。)
 (8) コーヒーをあの喫茶店で七時に私は飲んだ。(×咖啡7点钟在那间茶室喝了我。)
 (9) 私はコーヒーを七時にあの喫茶店で飲んだ。(×我咖啡7点钟在那间茶室喝了。)
 (陈访泽 《日语句法学》)

(5)~(7)在保证 SOV 顺序不变的前提下,时间状语“七時に”、地点状语“あの喫茶店で”可以适当调整排列顺序。但是,(8)和(9)却显得不自然。这是因为(8)违反了主语在宾语前这一原则,而(9)则违反了时间状语及地点状语一般位于宾语之前这一语言习惯^①。

在(5)中我们观察到,日语中不管是定语还是状语,被修饰语总是置于修饰语之前,除了倒装句,被修饰语出现在修饰语之后的情况基本不存在,也就是说日语中不存在中文的补语这一概念。如:

- (10) 一到梅雨季节,坡上就开满了花。(补语)
 (11) 梅雨になると、山腹には花がいっぱいに咲きます。(状语)

但是,有些状语很难理解为谓语修饰语,如被动句的“に”格,这被看成是补语的情况也不少见。

其次,从形式来分类,日语属于粘着语。粘着语属于语言分类的一种,世界上的语言大致分为孤立语、屈折语、粘着语、混合语。孤立语是指句子成分关系由各个词语的排列顺序决定,如果排列顺序发生变化,意思也随之改变。汉语就是典型的孤立语。如(12)中“他”和“我”的位置互换的话,各自的语法关系也会发生改变。

- (12) 孤立语: 他送给我一束花。(“他”是主语,“我”是宾语)
 我送给他一束花。(“我”是主语,“他”是宾语)

屈折语是指单词由词干和词尾构成,词干表达实质性的含义,而词尾则表达语法关系。屈折语有词形变化,主要体现在词尾上,单词的词尾变化反映了性别、单复数以及语法上的关系。属于屈折语的有英语、德语和拉丁语等。例如:

- (13) 屈折语: Don't make any quick movements, or you'll scare the birds.
 (“quick”是形容词,作定语)
 Don't eat too quickly.
 (“quickly”是副词,作状语)

粘着语是指依靠句子构成要素后附着成分,如助词和助动词等决定句子成分关系,而不是依靠句子语序决定,故粘着语的语序可以相对自由。日语是典型的粘着语,例如:

① 在某些语境下为了追求某种语言效果,也会出现主语后置的现象。具体请参考第四章。

(14) 粘着语: 太郎さん^が 廊下^で 本^を 読んでいます。

主语

状语

宾语

粘着语也有词形变化, 如动词、形容词、形容动词等的词尾变化, 如(15)。但是这并不反映单词的性、数等信息, 也不能以此决定句子成分关系。这是粘着语与屈折语的差别之一。

(15) 行く: 行き、行かない、行け

よい: よく、よかった

きれい: きれいだ、きれいで、きれいな

在语言表达方式上, 日语需要根据说话者的性格、说话者和谈话对象的身份地位关系以及说话の場合使用不同的语体。例如, 和家庭成员对话或和亲密朋友交谈时一般用“だ”结句, 显得轻松自然, 这种表达方式称作简体; 而当面对顾客或者在正式场合发表演讲时一般用“です・ます”结句, 表达出郑重、客气、礼貌的语气, 这种表达方式称作敬体或“です・ます”体; 另外, 在论说性文章中, 可以用具有强烈书面语色彩的“である”体。“である”体属于简体的一种, 是“だ”的郑重表达方式, 能使文章显得更严肃, 更书面语化。

在丰富多变的日语表达中, 敬语可说是最有特色的一种。敬语是说话人向听话人或者话题中出现的人物表达敬意时使用的一种表达方式, 分为尊敬语、自谦语及郑重语。尊敬语用于描述尊敬对象的动作、行为、状态和物品, 自谦语用于描述自身的动作、行为、状态和物品。至于郑重语严格来说不表达敬意, 只表示郑重、礼貌的语气, 其特征是句末“です・ます”, 另外也有“お・ご”等接头词, 可以使语言表达更文雅。敬语不仅作为日语语言构成的一部分, 更作为文化的载体, 反映了日本人在人际交往中注重礼节的传统、讲究内和外的思维模式, 也体现了论资排辈这个日常交往的一般准则如何影响日本人的语言表达。

3. 日语语法学的研究对象

日语语法的研究对象除了包括一般语法研究的各个课题外, 还包括多种日语特有的语法现象。下面我们针对其中主要的几方面进行介绍。

首先, 在进行日语语法研究时, 我们必须先搞清楚一个问题: 日语的语法单位是什么? 只有解决了这个问题, 我们才能深入地研究在各个语法层次上产生的各种语法关系。

一般认为, 语法的最小单位是单词(語), 然后到分句(従属節)、句子(文)、句群(段落、文章)。本来研究单词的构造、意义、使用等属于词法学的研究范畴, 研究句子的排列组合属于篇章学的研究范畴, 研究句子的组成规律才是语法的研究领域, 但其实三种研究并非彼此孤立的, 由于句群是由句子构成, 而句子则由更小一级的单词构成, 因此三种研究其实是环环相扣, 密不可分。特别是语法规则作为从单词到句子、从句子到段落文章的关键要素, 在各级语言单位中都有相应的特点。另外, 有日语语法学者认为日语的单词和句子之间还存在着一种中间形式——句节(文節)。句节这一概念充分体现了日语作为粘着语所具有的特征, 它能帮助学习者较容易地理解句子结构, 但是也

受到其他语法学者的质疑。关于语法单位的各种问题将在第二章进行说明。

如前述,语法研究在各个层次上有相应需要解决的问题。首先在单词层面,我们需要解决单词在组词造句的时候依照什么规则排列组合,其依据是什么,各种单词分别发挥什么作用等关键问题。这都需要对单词按照词性(品詞^{ひんし})分类,并系统考察各种词性的属性、特点及其相互关联。这将在第三章进行说明。

至于在句子层面上,我们需要解决以句节为基本单位的各种句子成分的划分问题。

日语中句子成分除主语、宾语、谓语外,还包括状语(連用修飾語^{れんようしゅうしよくご})、定语(連体修飾語^{れんたいしゅうしよくご})和独立成分(独立語^{どくりつご})。句子成分的判断标准是什么,有什么语言特征,各种成分在句中担负何种功能,这些将在第四章进行介绍。

由于日语属于SOV型的语言,谓语位于句子最末尾,因此日语句子的末尾集成了时(テンス)、体(アスペクト)、态(ボイス)、语气(モダリティ)等重要信息。时、体、态、语气是语法学中重要的研究对象,其中时即时态,表示动作、状态发生的时间,如过去、现在、将来等。体是指动作、状态的时间性属性,如开始、结束、持续、反复等。态是反映了句子主语与由动词表达的动作之间的关系,如被动态、使役态、可能态等。语气是指说话者对命题抱有的态度,如肯定、假设、命令、祈使等。关于上述概念,我们将在第五章进一步详细介绍。

在了解了各种句子成分、句子构成要素的概念和功能后,我们将对日语句子的结构进行系统说明。所谓句子结构,既涉及到单句中各个句子成分的排列顺序,又与复句中各分句的相互关系及排列组合规则相关。单句,就是只有一套主谓关系的句子,而复句则是包含了两套以上主谓关系的句子。分析句子结构就像观察房子采取单层设计还是复式设计,每层楼房的框架又是怎样。这个问题将在第六章进行解释。

如前所述,复杂的敬语系统是日语的一大特色,而且在日常交际中必定或多或少地接触到敬语,所以我们有必要深入了解敬语的功能、基本结构、敬语的类型、语法表达形式以及使用对象和使用场合。具体介绍请看第七章。

最后,日语中存在大量意思相近、用法相似的语法和句型,但是实际运用时却有着微妙差别,特别是对于日语学习者来说,要彻底理解各种语法句型的差异不是一件容易的事,因此我们挑选了若干常见的容易混淆的语法现象进行对比分析,详细请参考第八章。

4. 日语语法的流派

古代的日语语法研究主要从文学创作的角度研究诗歌中助词的用法,到了江户时代,语法学开始受到重视,明治时代以后日语语法成为一门独立的学科,在西方语言科学的影响下,日本语言学者结合日语的语言特点,对日语中各种语法现象进行解释,探索其内部理据,试图揭示日语语法的本质。在此过程中,陆续出现了大量影响深远的理论。特别是山田孝雄(やまだよしお, 1873—1958)、松下大三郎(まつしただいざぶろう, 1878—1935)、桥本进吉(はしもとしんきち, 1882—1945)、时枝诚记(ときえだもととき, 1900—1967)。接下来我们简单介绍这四位学者的语法理论,另外,在后文中我们还

会陆续在各个语法层面对各家学说进行对比。

4.1. 山田语法

山田从西方心理学和逻辑学的角度,结合前人的研究探讨了语言形成的机制。山田认为每一个词组(句)都反映了一次“统觉作用(統覚作用)”,所谓统觉作用是指通过意识的综合作用表达出说明、想像、疑问、命令、禁止、欲求、感动等思想。由一次统觉作用表达一个单一思想的句子叫做单句,而由多次统觉作用表达两个以上思想的句子叫复句。另外,山田把日语语法的研究领域划分为词法学与句法学,在词法部分主要研究了单词的词性(品詞),并根据意义功能对单词的进行了分类,对后来的词汇学研究有相当大的启发作用。在句法部分,山田把词组(句)分为唤体句和述体句,把句子分为单句、重句、合句、复句。唤体句是以提示对象、体言为中心的情意表达,述体句是以述格为中心的理性判断表达。而合句指有接续词连接的句子,是由山田首先提出的概念。

此外山田语法还有大量开创性的观点。他把句子成分划分为呼格、主格、述格、宾格、补格、连体格、修饰格七种。其中山田对述格的理解比较特别,他认为所谓述格就是具有陈述功能的单词,这样的单词主要是用言,但不限于用言。如:

(16) a 花が美しい。

b 彼は学者だ。

例(16)a中的“美しい”以及(16)b中的“だ”是述格。山田认为句末的用言都具有陈述的功能,而作为连体修饰语的用言则不具备陈述功能。另外与陈述这一概念密切相关的是“係り結び”这一现象。“結び”即陈述,“係り”指与陈述相呼应的意思。这一般体现为提示助词(係助詞)与述格之间的关系。如:

(17) a 鳥が飛ぶとき。

b 鳥は飛ぶとき。

(17)a中“鳥が飛ぶ”作为连体修饰语出现,而“が”不是提示助词,因此它只与修饰语内部的“飛ぶ”呼应。而(17)b中“は”是提示助词,因此它可以越过修饰语部分与句末的述格相呼应。山田所提出的陈述的概念虽然还处于比较笼统的阶段,但因为它对如何解释“は”、“が”用法的差异及日语句子结构有很大的提示作用,引起了语法学者的极大兴趣,并引发了日语语法学界对陈述的大讨论。众多学者对此进行了各种各样的补充、修正,使得陈述这一概念更清晰,更具科学性。

山田语法对此后的语法研究影响深远,受到语法学界的极大重视,掀开了现代日语语法研究的新篇章。

4.2. 松下语法

松下语法以研究语言的一般规律为中心,具有一般语言学的性质。松下语法所使用的用语自成体系,与现在我们接触的语法概念有较大差别,下面我们对其中重要的部分进行简单介绍。

首先,松下对词汇的研究兼顾意义与形式。他认为语言与人的思维方式是相对应的,人的思维过程涉及“概念”与“判断”两个层次,而语言与此对应可以分为原辞(原辞)、词(詞)、断句(断句)三个层次,其中原辞和词对应的是概念层次,而断句则对应于判断。松下所说断句可以理解为句子,而词并不局限于单词这个概念,而是指直接构成句子的所有语法成分。如“桜”和“桜は”同样被认为属于词,这样看来,松下语法中的词既包括单词,也包含了桥本语法中的“句节”(文節)这一概念。原辞相当于语素这一概念,即单词的构成要素。原辞进一步分为“完辞”与“不完辞”,前者是可以独立构成词的原辞,后者相反,不能单独构成词,必须与完辞结合在一起才能构成词。完辞和不完辞与现在的自由词素(自由語基)和粘附词素(結合語基)相似。

松下认为助词与助动词等不属于词,而是属于不完辞一类,这是因为松下语法中的词是直接构成句子的语言单位,但是助词、助动词本身不能独立使用,不能独立充当句子的直接构成单位,它们必须附着于完辞之后,并与完辞共同构成词。

如上所述,松下把以句法功能作为标准句子构成要素分为三个层次,这与主流的句子构成要素的分类不同,显得相当简练、严密。松下在划分句子构成要素时强调语义与语法功能的重要性,使意义与形式有机的融合在一起。另外断句成立的条件是具有统觉这一精神的统一性,这与山田语法是一脉相承的。

另外,松下初步考察了主题这一日语语法要素,把包含主题的句子称作“题目态”(題目態),把不包含主题的称作“平说态”(平説態)。题目态和平说态这两个概念在三上章(みかみあきら)的研究中得到进一步发展。可以说松下抓住了日语这一主题优势语言的特质及相关的研究课题,是主题句研究的先驱。

由于松下语法的独特用语,导致该语法体系不易被理解,普及程度也不如山田语法、桥本语法等主流语法体系,但这不影响松下语法的科学性及影响力。该语法体系继承了山田语法等传统语法的精髓,也启发了日后的日语语法研究,可以说是一个承上启下的语法体系。

4.3. 桥本语法

桥本语法是众多日语语法体系中普及最广的一个,在日本中小学国语教育上广泛采用,也应用于第二语言习得的教学上。桥本语法之所以受到如此厚待,是因为其具有注重形式、容易操作、实用性强的特点。

桥本主要从结构语言学、语音学的角度考察了日语句子的构造,强调语言不仅具有意义特征,还应具备形态上的特点。与山田和松下研究侧重于对语言意义的研究不同,桥本把研究的重点放在考察语言形态上,根据语音特点对句子的构成要素进行划分,特别是在松下语法的“词”的基础上,提出句节(文節)这一概念,并把其定义为直接构成句子的最小单位,句节前后可以稍作停顿,而句节中不能停顿。如:

(18) 昔、ある ところに、お爺さんと お婆さんが いました。

(18) 中每个下划线部分都是一个句节,可以看出,句节可以由一个实词(自立語)构成,也可由一个实词和一个虚词(付属語)构成,但是一个句节中不能同时存在两个

实词，也不能只有虚词没有实词。所谓实词和虚词是桥本对词性的分类，与松下的分类方法不同，桥本把所有单词都看成是处于同一层次的语法单位，称为“単語”^{たんご}。并把单词分为实词和虚词，其中虚词包括助词、助动词。

桥本语法因为是纯粹的形式语法，因此容易理解、容易操作是其最大的优势。但是正是由于该语法体系忽视对语言的意义以及语言与意识的关系的考察，而且句节这一基本句子构成单位无法正确反映出句子的内部关系，受到不少日语语法学者的批评。纵然如此，桥本语法至今依然作为学校语法教育的主要理论被广泛使用。

4.4. 时枝语法

时枝诚记通过对索绪尔的语言构成观的批判，提出了与之对立的语言过程观，认为语言不是表达思想的材料，语言本身就是思想的表达，强调人是语言表达的主体，在语言的成立中人的要素是不可缺少的。

以语言过程观为基础，时枝对山田和桥本的语法体系进行批判，他认为日语句子的构成单位是“词”、“辞”、“句”，词是指包含实质概念的单词，所以也叫实词，而辞是不包含实质概念的，也叫虚词。辞可进一步分为助词和助动词。至于句则是由虚词接续在实词后组成的语法单位，这与桥本语法中句节的概念类似，但是与句节只能由一个实词构成不同，句可以在一个实词虚词组合的基础上与其他句子构成要素组合成更大的句，最终形成最大的句也就是整个句子。如：

(19) 梅の 花が 咲いた。

(20)

例(19)是桥本语法对句节的规定，由于一个句节中有且只有一个实词，因此“梅の花が咲いた”中就有3个独立的句节。这种对句子构成要素的划分不能体现各个句节之间的关系，受到日语语法学家的诟病。为了解决这个问题，桥本语法额外补充了如连句节、送句节等大量概念，使句节理论愈趋复杂、臃肿。

(20)是时枝对句的划分，他认为“梅”与虚词“の”构成一个句，这又和“花”结合在一起，与其后的“が”构成更大的句，最终构成完整的句子。可以看出时枝语法在语言过程论的指导下，把各种句子要素放在一个动态思维过程中理解，从而统一说明了日语句子的成立机制，比句节的概念更简练、更科学。在构成句子的过程中，虚词承担着通过“陈述”把各种实质概念连结在一起的功能，对于只有实词没有虚词的句，时枝假设由“零记号”（零の辞）承担陈述的功能。如：

(21)

由于时枝所分析的句子结构犹如套匣，故被成为套匣式构造（入れ子式構造）。时枝进一步认为，句在句子中充当不同的句子成分，每个句子成分都有相应的格，主要有“主语格”、“谓语格”、“修饰语格”、“对象语格”以及“独立语格”五种。其中对象语格表

示由“が”提示的心理活动或能力的对象,如(22)。这一概念由时枝首创,现在已得到日语学界的普遍认同。

(22) 私は犬が怖い。

5. 日语语法学研究的新趋势

近年来,日语语法研究的最大特点是,“应用当今世界语言研究界比较受到瞩目的语言研究理论对日语语法现象进行分析的研究。特别是对认知、语用、功能语法的运用可以说研究者将视点紧紧锁定在了语言的运用主体——说话人及听话人的身上,体现出了对人的主体性的重视。这个特点可以说是当今语言研究的一大趋势”(徐一平 2008: 67)。

认知语言学通过分析语言现象,了解其产生的环境及习惯,从而总结出语法规则,这是对人的认知能力、认知模式、认知规律等领域的研究成果的实际应用,涉及到记忆的储存与调取、逻辑推理以及隐喻等方面。认知语言学突出了经验、习惯等在话语生成中的作用,把语言的生成归结为话语主体认知世界、并通过语言重塑世界的过程,因此认为认知语言的过程与认知其他事物的过程是一致的,从而广泛把哲学、心理学、逻辑学等各个领域的研究成果与语法研究结合起来。

语用学是语言学的一个分支,主要研究话语在实际使用中的意义。这与传统的语义学不同,语义学是静态地考察话语的意义,即字面意义,而语用学认为话语在实际使用中的意义是动态的,需要根据话语的语境要素确定其具体的意义,通过以语境为基础的推理确定话语的实际意义,明确所指,去除歧义。认知与语用也不是截然分开,在学科交叉发展的大背景下,认知和语用广泛地结合,从而产生了认知语用学。

在这样的学术背景下,语法学者把认知语言学和语用学的研究方法应用到日语语法研究中,使语法学的研究逐步脱离生成语法的形而上主义,开辟了语法研究的新天地。



思考题

- 一、什么是语法学?
- 二、请简述日语语法的特点以及日语语法学的研究对象。
- 三、你现在所接触的日语语法是属于哪一个派系?有何特点?
- 四、请简述汉语和日语在语法结构上有何区别。

